

(仮訳)

アメリカ合衆国空軍は、平成 29 年 5 月から同年 10 月にかけて、RQ-4 グローバルホーク 5 機およびグアムのアンダーセン空軍基地の部隊員約 105 名を横田基地に展開する予定です。夏季のグアムにおける同機の運用は、しばしば起きる台風等の悪天候の影響を避けられません。今回の（横田基地における）同機の展開は一時的であり、同機の夏の間の運用を確実にを行うために必要な措置です。アメリカ合衆国は、日本の安全と（インド・アジア太平洋）地域の安定に貢献するべく、今後もグローバルホークを含め、最新鋭の能力を継続的に日本に展開していきます。

The U.S. Air Force plans to deploy five RQ-4 Global Hawks and approximately 105 personnel, currently based at Andersen Air Force Base, Guam, to Yokota Air Base, Japan, from May to October 2017. Summer Global Hawk operations from Guam are adversely impacted by the frequency of inclement weather, including typhoon activities. This rotational deployment of the Global Hawk is temporary but necessary to provide a base from which the platform can be reliably operated during the summer. The United States continues to deploy its most advanced capabilities to Japan, including the Global Hawk, in keeping with our commitment to further contribute to the security of Japan and to the stability of the region.